

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 51 (2012)
Heft: 4: Eine Reise zur Landschaft = Un voyage dans le paysage

Artikel: Landschaftspark Wiese : Erfolgsgeschichte und Modell = Parc paysager de la Wiese : histoire à succès et modèle
Autor: Fischer, Susanne
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-309766>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Landschaftspark Wiese Erfolgsgeschichte und Modell

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit ist meist auch Pionierarbeit. Die erste grenzüberschreitende Internationale Bauausstellung kann in Basel an die Erfolge des Landschaftsparks Wiese anknüpfen.

Parc paysager de la Wiese histoire à succès et modèle

La collaboration transfrontalière est parfois un travail de pionnier. La première exposition internationale d'architecture transfrontalière peut s'appuyer à Bâle sur les succès rencontrés par le parc paysager de la Wiese.

Susanne Fischer

Seit 15 Jahren existiert eine feste Zusammenarbeit zwischen deutschen und Schweizer Partnern, die sich um den Schutz, aber auch die Weiterentwicklung des 600 Hektaren grossen, grenzüberschreitenden und zusammenhängenden Grünzugs Landschaftspark Wiese (LPW) kümmern. Mit dem Landschaftsrichtplan (Basel und Riehen) beziehungsweise dem deutschen Landschaftsentwicklungsplan (Weil) liegen seit 2001 binationale, behördenverbindliche Planwerke vor. Zum ersten Mal wurde damit entlang der Grenze eine verpflichtende Basis geschaffen, die für alle Partner eine gemeinsame raumplanerische Zielsetzung vorgibt.

Verzahnt, vernetzt, komplex

Für die gesamte Agglomeration Basel, die sich bis ins Elsass erstreckt, ist der unverbauter Freiraum ein unverzichtbarer Naherholungsraum. Durch die Stadtnähe und die ideale Erschliessung von den angrenzenden Ortschaften Weil, Lörrach, Riehen und Basel aus, liegen im LPW heute viele Freizeit- und Erholungseinrichtungen wie Sportanlagen, der Tierpark Lange Erlen, Badestellen, Picknickplätze und Restaurants.

Die Wiese, ein im Schwarzwald entspringender Fluss, durchquert im Unterlauf – sehr stark verbaut – das Basler Quartier Kleinhüningen und mündet im Basler Hafen in den Rhein. Der Flusslauf prägt den Landschaftsraum der Wieseebene, die östlich an die Stadt anschliesst; seine zahlreichen Seitenkanäle mit Schleusen und Brücken, Teichen, Wassergraben und Kanalsystemen lassen heute noch historische Wirtschaftsformen erkennen.

Das offene Kulturland mit Wiesen, Weiden, Äckern und Obstbaumgärten wird landwirtschaftlich genutzt. Grossflächige Biotopie wie das Amphibienlaichgebiet beim Eisweiher, das ornithologische Reservat Breit-/

Il existe depuis 15 ans une collaboration institutionnalisée entre des partenaires allemands et suisses qui protègent et développent la voie verte transfrontalière de 600 hectares formée par le parc paysager Wiese (Landschaftspark Wiese LPW). Depuis 2001, le plan directeur du paysage (Bâle et Riehen) et le plan allemand de développement du paysage (Weil) constituent un ensemble de plans binational qui lie les autorités. Pour la première fois a ainsi été créé une planification directrice le long de la frontière qui impose à tous les partenaires un objectif commun en matière d'aménagement du territoire.

Imbriqué, relié, complexe

Pour l'ensemble de l'agglomération de Bâle – qui s'étend jusqu'à l'Alsace –, l'espace libre non aménagé est un espace de détente à proximité indispensable. Grâce à la proximité de la ville et à la desserte idéale des localités voisines que sont Weil, Lörrach, Riehen et Bâle, le paysager de la Wiese compte aujourd'hui de nombreuses installations de loisirs et de détente, mais aussi de sport, le parc zoologique Lange Erlen, des lieux de baignade, de pique-nique ainsi que des restaurants.

La Wiese est un fleuve qui prend sa source dans la Forêt-Noire, son cours inférieur – très aménagé – traverse le quartier bâlois de Kleinhüningen avant de se jeter dans le Rhin au niveau du port de Bâle. Le cours du fleuve marque l'espace paysager de la plaine qui s'arrête à l'est de la ville; ses nombreux canaux latéraux, écluses et ponts, petits lacs, rivières et canaux révèlent encore aujourd'hui les exploitations économiques d'autrefois.

Le paysage traditionnel ouvert avec ses prairies, pâturages, champs et jardins potagers est exploité par

Hüslimatten und die Käppelgrube in Weil begründen den Schutzcharakter des LPW-Gebiets. Unter besonderem Schutz steht es, da es der Grundwassergewinnung dient – Herzstück der Trinkwasserproduktion für die Stadt Basel sowie das südliche Markgräflerland. Das Produktionsverfahren durch die Industriellen Werke Basel ist europaweit einzigartig: Aus dem Rhein entnommenes Wasser tritt in «Wässerstellen» in den Langen Erlen eine Reise über Sandfilter und biologische Filterung in das Grundwasser an und gelangt schlussendlich zu den Wasserhähnen der Konsumenten.

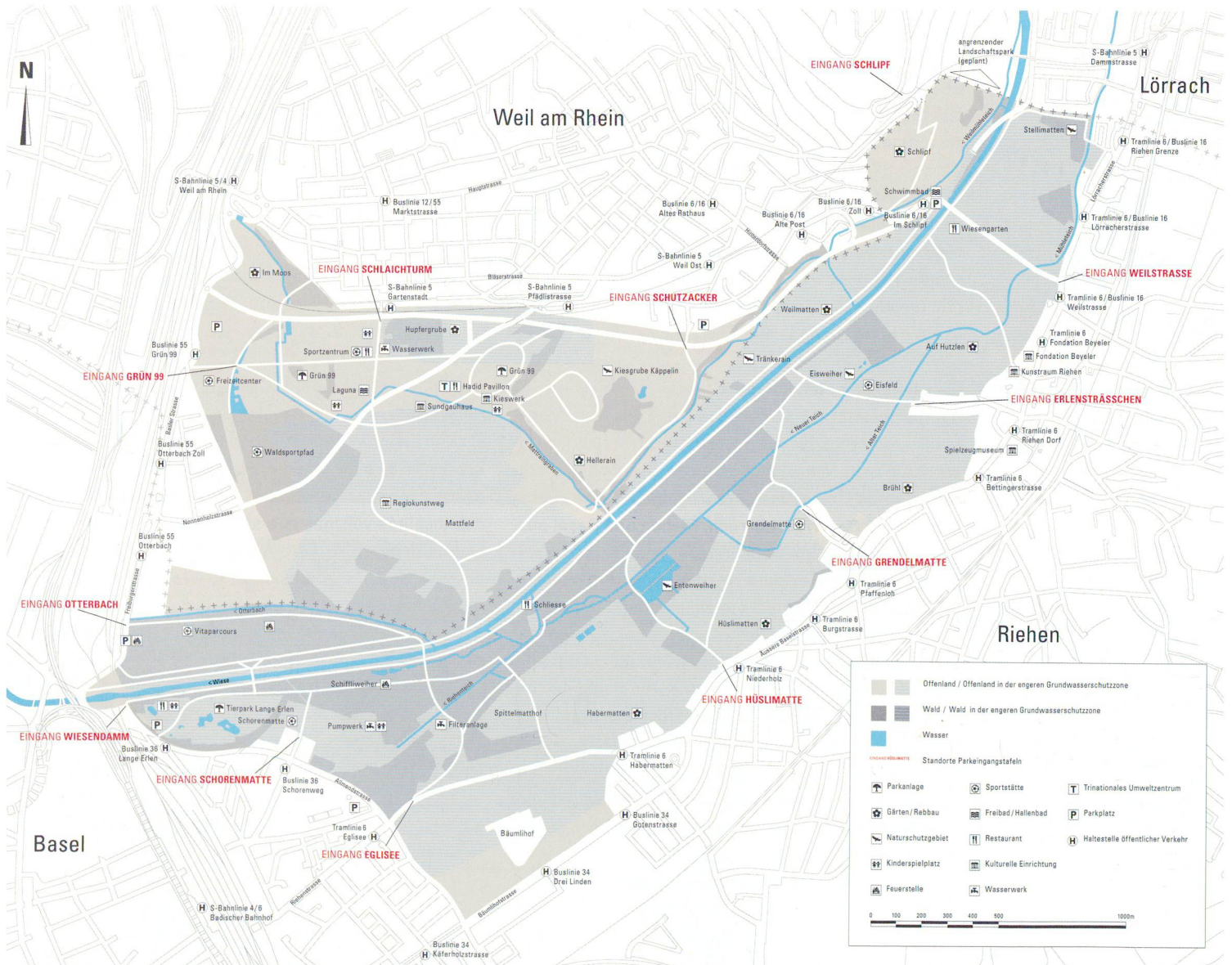
Gemeinsam über Grenzen wachsen

Die Ansprüche an den LPW sind ausserordentlich vielfältig: grüne Lunge von Basel, Grundwasserreservoir der Region, Erholungs- und Freizeitraum der Agglomeration, Naturraum des deutsch-schweizerischen Grenzgebiets. Der zunehmende Nutzungsdruck erforderte ein koordiniertes Vorgehen, das nur in enger Zusammenarbeit der betroffenen Behörden diesseits und jenseits der Grenze erfolgen konnte. Landschafts-

l'agriculture. De vastes biotopes comme la zone de frai pour amphibiens à Eisweiher, la réserve ornithologique de Breit- / Hüslimatten et la fosse de Käppeli à Weil justifient cette réserve (zone protégée) du parc paysager de la Wiese. Celle-ci fait l'objet d'une protection particulière car elle assure l'approvisionnement en eau potable de la ville de Bâle, mais aussi celui du Markgräflerland au sud. Le processus de production suivi par l'IWB Industrielle Werke Basel est unique dans toute l'Europe: l'eau prélevée dans le Rhin coule dans des «postes d'eau» situés dans le Langen Erlen, traverse un filtre à sable et fait l'objet d'un filtrage biologique dans la nappe d'eau souterraine avant d'arriver aux robinets des consommateurs.

Au-delà des frontières, ensemble

Les fonctions du parc paysager de la Wiese sont multiples: poumon vert de Bâle, réservoir d'eau souterraine de la région, espace de détente et de loisirs de l'agglomération, espace naturel de la zone frontalière germano-suisse. La pression croissante sur l'exploitation exigeait une intervention coordonnée qui suppo-



© Arbeitsgruppe Landschaftspark Wiese / Kartengrundlage: Grundbuch und Vermessungsamt Basel-Stadt 2007



2

Planungsamt Basel-Stadt

1 Übersichtskarte des Landschaftsparks Wiese. Carte d'ensemble du parc paysager Wiese.

2 Der Fluss Wiese ist das zentrale Element des Landschaftsparks. La rivière Wiese est l'élément central du parc paysager.

richtplan und Landesentwicklungsplan definieren die langfristigen Ziele, unter anderem den Schutz der naturnahen Räume und der Kulturlandschaft, die Revitalisierung der Wiese sowie die Verbesserung der Erholungsmöglichkeiten im Einklang mit empfindlichen Naturräumen. Seit 2001 werden die vereinbarten Massnahmen Schritt für Schritt in Verantwortung einer paritätischen Arbeitsgruppe umgesetzt: Die Wiese wurde im unteren Abschnitt bereits renaturiert, neue Wegeabschnitte wurden geschaffen, mehrere Teiche saniert, Pflanzungen und Pflegemassnahmen verbessern die ökologische Vernetzung.

2010 startete die IBA Basel unter dem Motto «au delà des frontières, ensemble – Gemeinsam über Grenzen wachsen». Bis zum Jahr 2020 werden beispielhafte Projekte und Prozesse gezeigt, die helfen, den Grenzeffekt in der Region zu mindern. Wo wird das Motto der IBA deutlicher als im grenzüberschreitenden Landschaftsraum?

Als IBA-Projekt wird vom LPW eine räumliche und thematische Erweiterung unter einem einheitlichen verbindenden Ziel mit den im Perimeter liegenden weiteren IBA-Projekten erwartet sowie der Wissens-Transfer in ähnliche Projekte innerhalb der Agglomeration. Hierin liegen nun die Aufgaben der Partnergemeinden für die nächsten Jahre bis zur Schlusspräsentation der IBA 2020.

sait eine en étroite collaboration entre les autorités concernées de part et d'autre de la frontière. Le plan directeur du paysage et le plan d'évolution du paysage définissent les objectifs à long terme, entre autres la protection des espaces proches de la nature et du paysage traditionnel, la revitalisation de la Wiese, mais aussi l'amélioration des possibilités de détente dans le respect des espaces naturels sensibles. Depuis 2001, les mesures décidées sont appliquées étape après étape sous la responsabilité d'un groupe de travail paritaire: la Wiese a déjà fait l'objet d'une renaturation dans sa partie basse, de nouvelles sections de chemin ont été créées, de nombreux étangs ont été rénovés, sans oublier que des plantations et des mesures d'entretien renforcent la mise en réseau écologique.

L'IBA Basel a démarré sous le signe de la devise «Au-delà des frontières, ensemble – Gemeinsam über Grenzen wachsen». Des exemples de projets et de processus qui contribuent à diminuer l'effet frontalier dans la région seront exposés jusqu'en 2020. Où la devise de l'IBA sera-t-elle plus parlante que dans l'espace paysager transfrontalier?

En tant que projet IBA, il est attendu du parc paysager de la Wiese une extension spatiale et thématique répondant à un objectif homogène et fédérateur avec les autres projets IBA situés dans le périmètre, mais aussi le transfert de connaissances vers des projets comparables au sein de l'agglomération. Telles sont donc les missions des communes partenaires, d'ici à la présentation finale de l'IBA 2020.